

# دینی مدارس میں عصری علوم اور انگریزی زبان کی تعلیم کا جائزہ

Review of Modern Education and English Language Studies in Religious Madaris

### Dr. Syed Bacha Agha

Assistant Professor, Government Postgraduate College, Saryab Road, Quetta

Article DOI: https://doi.org/10.37556/al-idah.038.01.0286

#### Abstract

Education plays a pivotal role in the development of any nation. The Better the Education, the better would be its impacts on every walk of life of a nation. Education is responsible for the development of social, economic, cultural as well as in the development of every field of life. Therefore the development of the educational system has been the center of every concerned nation, and thought is the sign of the lives of the nations. As all the intellectual processes come from no being into being, and the required length of time needs intensity of thought, depends on the inteluctability of its existence. Education is not a matter of concern even if it is not a part of thought, and if it becomes a part of thought, the length of time required for change is not high. As the world that is developing rapidly, and the knowledge that is attained in the present age, the people who turn away from it will not be able to maintain their presence at the home page. Any healthy, developed and advanced educational system can make real the dream of building a decent and robust nation. In the coming days, nations who do not share their knowledge in the academic field will always be in behind of the developed nations and will always lose the respect and deprivation will always be



Scan for Download



their lot.

This Research is going to explain the importance of modern Education and to reflect on the importance of English Language in processes of development from Islamic perspectives.

Key Words: Modern Education, English Language, Religious Madaris

کسی مہذب و متدن معاشر ہے میں مدارس کی اہمیت وہی ہے جو جسم انسانی میں اعضائے رئیسہ کی ہوتی ہے۔ ان مدارس کے قیام کا اولین اور اہم ترین مقصد ایسے مصلحین کی تیاری ہوتی ہے جو ہر طرح کے تحدیات کا کمال جرات و بے خو فی سے مقابلہ کر سکیں اور یہ کام اسی وقت ممکن ہے جب کہ مدارس کے طلبہ معاصر حالات وافکار اور زمینی حقائق سے بخو بی واقف ہوں، مگر افسوس کہ یہ اپنا ممکل کردارادانہیں کر پارہے ہیں۔اس کے بہت سارے اسباب ہیں جن میں سے ایک اہم سبب مدارس میں معاصر علوم اور انگریزی زبان کی تعلیم کا عدم اہتمام ہے۔ کسی قوم کو اس کے نصب العین سے فافل کرنے اور اس کے مشن سے دور کرنے کے لئے سب سے مؤثر ہتھیار یہی ہے کہ اس کو معاصر علوم سے دور رکھاجائے تاکہ وہ دنیاسے بے خبرر ہے۔ دین اسلام کی اساس کتاب اللہ اور رسول اللہ کی کی سیرت طیبہ ہے۔ مگریہ طے کئے بغیر بھی چارہ نہیں کہ دین اسلام نے جس علم کی مخصیل کو فرض قرار دیا ہے، وہ عصری ودینی دونوں علوم پر مشتمل ہے۔ اسلام چو نکہ ایک ممکن نہیں کہ وہ زندگی کے کسی پہلو سے باسام چو نکہ ایک ممکن نہیں کہ وہ زندگی کے کسی پہلو

انگریزی زبان مواصلات، تعلیم، کاروبار، ہوا بازی، تفریح، سفارت کاری اور انٹرنیٹ میں سب سے برتر بین الا قوامی زبان ہے۔ یہ ۱۹۴۵ء میں اقوام متحدہ کے قیام سے اب تک اس کی باضابطہ زبانوں میں سے ایک ہے۔ سلطنت برطانیہ کی سرحدوں میں توسیع کے ساتھ ساتھ یہ زبان بھی انگلتان سے نکل کر امریکہ، کنیڈا، آسٹریلیا، نیوزی لینڈ سمیت دنیا بھر میں بھیلتی چلی گئی اور آج برطانیہ یا امریکہ کی سابق نوآ یادیوں میں سے اکثر میں یہ سرکاری زبان ہے۔

بین الا قوامی انگریزی (International English) عالمی سطح پر بات چیت کے لیے انگریزی زبان کے متعدد کہجوں کا ایک تصور، اور زبان کے ایک بین الا قوامی معیار کی جانب ایک تحریک ہے۔ اسے" عالمی انگریزی (Global World) مشتر کہ انگریزی (Common English) ، براعظمی انگریزی (English) مشتر کہ انگریزی (Engas English) ، براعظمی انگریزی (Engas English) بھی کہاجاتا ہے"'()

جیسا کہ معاصر علوم کی اہمیت اور ضرورت سے انکار ممکن نہیں ہے ، اسی طرح انگریری زبان کے غلبہ و حاکمیت سے انکار ومفر بھی ممکن نہیں۔انگریزی جدید علوم اور جدید دنیا کی گنجی ہے۔ملکی مدارس نے بالعموم اور بلوچتان کے مدارس نے بالحصوص عصری علوم پر عدم اعتاد کی یالیسی کو مضبوطی سے پکڑر کھا ہے۔اس وجہ سے عصر حاضر

میں اسلام اور مسلمانوں کو جو چینج درپیش ہیں، وہ نہ اُنہیں سمجھ سکتے ہیں او رنہ اس کا مثبت جو اب دے سکتے ہیں (اگرچہ ملک کے چند ایک مدارس میں عصری علوم خصوصا میٹرک کی سطح تک با قاعدہ کلاسز ہوتی ہیں جیسے کہ دار العلوم کراچی یا جامعۃ الرشید کراچی۔اس طرح وفاق المدارس العربیہ ملتان وغیرہ مڈل سطح تک اس کا اہتمام کئے ہوئے ہیں لیکن یہ سب آٹے میں نمک کے برابر ہے۔اس سے طلبہ وہ مقاصد اخذ نہیں کر سکتے جس کی موجودہ دور میں ضرورت ہے چونکہ میر اتعلق بلوچتان سے ہے تو یہ میر امشاہدہ ہے کہ بلوچتان اس سلیلے میں ایک قدم اور بھی چیچے ہے اور بلوچتان کے مدارس کے اکثر طلبہ صحیح اردو لکھنے اور بولئے سے بھی قاصر ہیں چہ جائیکہ اگریزی)۔ پوراعالم اسلام اس وقت دو قتم کے متوازی نظام تعلیم سے بھر اپڑا ہے۔ایک طرف جدید عصری تعلیم ادارے ہیں، اور دو سری طرف دینی مدارس ہیں۔ یہ دونوں نظام اقلیدس کی دو متوازی لکیروں کی طرح ہیں جو ادارے ہیں، اور دو سری طرف دینی مدارس ہیں۔ یہ دونوں نظام مل کر اسلامی معاشر وں کے جامے کو مخالف سمت میں کسینچ کھنچ کو تار تار کررہے ہیں۔

حالانکہ حقیقیت یہ ہے کہ جب قدیم دور میں یونانی (جوایک مغربی زبان ہی تھی) زبان کو سکھنے کا چلن عام ہوا تو علمائے کرام نے اس کورد کرنے کی بجائے، دیگر معاشروں سے بڑھ کراسے اپنایا۔ متعدد علائے کرام نے زبان میں مہارت حاصل کی اور یونانی علوم کو عربی میں منتقل کیا۔اس حقیقت پبندانہ سوچ کے باوجود عصر حاضر کا بیہ عظیم المیہ ہے کہ مسلمانوں کا جس قدر علمی عروج اسلام کے ابتدائی دور سے لیکر کئی صدیوں تک قائم رہااسی قدر وہ آج انحطاط و تنزل کا شکار ہیں۔ ایک وقت وہ تھاجب پورا یورپ جہالت کے اندھیروں میں ٹامک ٹوئیاں مار رہا تھا، مدار س اسلامیہ بالخصوص غرناطہ ، طلیطلہ اور بغداد میں علم کی قندیلیں روشن تھیں ، پورپ کے بیشتر جو بان علم مسلمان اساتذہ کے سامنے زانوئے تلمذ تہہ کرکے اپنی علمی تشکی دور کرتے تھے۔ اس حقیقت میں کوئی شبہ نہیں کہ پورپ کی موجودہ تہذیب وتر قی مسلمانوں کے سائنسی ارتقاء کی مرہون منت ہے، صقلبہ میں فریڈرک دوم اور اس کے جانشینوں نے مختلف علوم وفنون کی کتابیں لاطینی میں بکثرت ترجمہ کرائیں۔ عربی کتابوں کے لاطینی تراجم پورپ کے لئے سرچشمہ رحمت ثابت ہوئے۔مسیحی پورپ نے مسلمانوں کے علوم راجربیکن سے سکھے جس نے خود آکسفور ڈکے علاوہ پیرس میں قیام کرکے مسلمانوں کے علوم سکھے تھے وہ برملا یہ اعتراف کرتا تھا کہ: "اس کے معاصرین کے لئے علم صحیح کا واحد ذریعہ صرف عربی زبان اور اس کے علوم ہیں اسے اعتراف تھا کہ اس نے ارسطو کا فلیفه، ابن رشد کی تصانیف کے تراجم سے پیچھاہے ''(۲)۔ مسلمانوں نے اپنی پوری تاریخ میں معاصر علوم کی مخصیل یر توجہ کی ، بنو عباس کی حکومت کے زمانہ میں جب یو نانی علوم کا ستار ۂ اقبال بلند ہوا اور ان علوم کے ذریعہ عقیدۂ اسلامی پر حملے شروع ہوئے تو مسلمان علاء اور بالخصوص امام غزالی نے ان جدید علوم کو داخل نصاب کیااور انہیں اسلام کے دفاع کا ذریعہ بنایا۔ مسلمانوں نے ان علوم میں مہارت پیدا کرلی تھی۔ جس طرح یو نانی علوم اسلامی علوم

نہیں سے لیکن مسلمانوں نے ان کو سیخھا، اسی طرح مغربی علوم بھی اسلامی علوم نہ سہی لیکن مسلمان ان جدید علوم میں پہلے ہر اول دستہ کی حیثیت رکھتے سے اور مسلمانوں ہی سے یورپ نے ان علوم کو حاصل کیا تھا۔اب اگر مسلمان ان کو سیکھیں گے تو خود اپنی ہی گمشدہ میر اث کو حاصل کریں گے لیکن مسلمانوں نے اپنے دور سخرل میں علم کو جدید وقد یم اور دینی و دنیوی کے خانوں میں تقسیم کر دیا۔اس تقسیم پر ان کو ایسااصر ارہے جیسے یہ بھی کوئی شرعی تقسیم ہو اور منزل من اللہ ہو، جیسے ہر قدیم مقدس ہو اور مرجد بدمکر وہ۔اس خودساختہ اور غلط تقسیم کا نتیجہ پر عکم مقدس ہو اور مرجد بدمکر وہ۔اس خودساختہ اور غلط تقسیم کا نتیجہ یہ کہ مدارس دینیے کے فضلاء اور عصری دانشگا ہوں کے فار غین کے در میان بیگا نگی کے پر دے حاکل ہوگئے ہیں۔ ایک زمانہ کے نقاضوں سے ناواقف اور طاقت کے سرچشمہ سے بے خبر اور دوسر اادکام دین سے ناآ شنا اور مدت کے مسائل سے بیگانہ۔ ایک کے پاس کشتی ہے لیک سائل سے بیگانہ۔ ایک کے پاس کشتی ہے لیکن ساحل نجات کا اسے علم نہیں۔ بہر حال ماضی میں عربی اور دورجدید میں انگریزی بھنے یااس میں دنیاوی متعلق حضور کے نقل نظر سے ممنوع نہیں بلکہ اسلامی مزاج کے عین مطابق ہے۔جدید علوم کے حصول کے متعلق حضور کے ناز نااسلامی نقطہ نظر سے ممنوع نہیں بلکہ اسلامی مزاج کے عین مطابق ہے۔جدید علوم کے حصول کے متعلق حضور کے ناانا اسلامی نقطہ نظر سے ممنوع نہیں بلکہ اسلامی مزاج کے عین مطابق ہے۔جدید علوم کے حصول کے متعلق حضور کے ناز نااسلامی نقطہ نظر سے ممنوع نہیں بلکہ اسلامی مزاج کے عین مطابق ہے۔جدید علوم کے حصول کے متعلق حضور کے ناز نااسلامی نقطہ نظر ہے ممنوع نہیں دیو جدید میں عربی کے میں مطابق ہے۔جدید علوم کے حصول کے متعلق حضور کے ناز نااسلامی نواج کے د

"تعلموا النجوم ما تهتدون به في ظلمات البر والبحر "(")

ترجمہ: "ملم نجوم حاصل کرو تاکہ خشکی وتری کے راستے دریافت کرنے میں آسانی ہو"۔

اسی طرح ایک دوسری جگه ارشاد گرامی ہے کہ:

" تعلموا الرمى والقرآن ": (") " تير اندازي سيصواور قرآن كي تعليم حاصل كرو" \_

سائنس اور ٹیکنالوجی میں مہارت مسلمانوں کے لیے ضروری ہے۔ سائنس اس کا نئات کے بارے میں اکتتاب علم کا نام ہے اور اس علم اور تجربہ کو عملی لباس پہنانا ٹیکنالوجی ہے۔ قرآن مجید میں نظام کا نئات پر غور و فکر اور تدبر کرنے اور آفاق وانفس کا مشاہدہ کرنے کی دعوت دی گئ ہے۔ یہی سائنس کا مفہوم ہے۔ قرآن میں طاقت تدبر کرنے اور آفاق وانفس کا مشاہدہ کرنے کی دعوت دی گئ ہے۔ یہی سائنس کا مفہوم ہے۔ قرآن میں طاقت اور بلند معیار کی اسلحہ سازی کا حکم ہے اور یہ چیز ٹیکنالوجی کے بغیر حاصل نہیں ہو سکتی ہے۔ یہ سمجھ لینا کہ جدید علوم محض و نیاوی چیزیں ہیں اور اسلام سے ان کا ربط نہیں، غلط ہے۔ معلم انسانیت، محمد مصطفیٰ التی آئی پی بعث اور حکم اتر اسلام سے ان کا ربط نہیں، غلط ہے۔ معلم انسانیت، محمد مصطفیٰ التی آئی ہوئی ہوئی اور امت مسلمہ کئی صدیوں تک تعلیم، اتر ہوا اور دنیا علمی تہذیبی و ثقافتی حوالے سے نئے دور میں داخل ہوئی اور امت مسلمہ کئی صدیوں تک تعلیم، تہذیب و ثقافت ، سائنس اور ٹیکنالوجی میں دنیا کی امام رہی۔ موجودہ سائنس و ٹیکنالوجی اسی مثالی عہد کی مدید کی دداشت اور پیراوار ہیں۔ قرآن کریم میں ارشاد باری تعالی ہے کہ:

''إِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمَوٰتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِيْ تَجْرِيْ فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَآ ٱنْزَلَ اللهُ مِنَ السَّمَا الْهِ مِنْ مَّا ۚ فَاحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِمَا وَبَثَّ فِيْهَا مِنْ كُلِّ دَأَبَّةٍ وَتَصْرِيْفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاَّءِ وَالْأَرْضِ لَالْتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ''۔(٥)

''بیشک آسانوں اور زمین کے پیدا کرنے میں اور رات اور دن کے ایک دوسرے کے پیچے آسانوں اور زمین کے پیدا کرنے میں اور رات اور دن کے ایک دوسرے کے پیچے آنے جانے میں اور کشتیوں (اور جہازوں) میں جو دریا میں لوگوں کے فائدے کی چیزیں لیکررواں ہیں اور مینہ میں جس کو خداآسان سے برساتا اور اس سے زمین کو مرنے کے بعد زندہ (یعنی خشک ہوئے بیچے سرسبز) کر دیتا ہے اور زمین پر ہر قتم کے جانور پھیلانے میں اور ہواؤں کے چلانے میں اور بادلوں میں جو آسان اور زمین کے در میان گھرے رہتے ہیں، عظمندوں کے لئے (خداکی قدرت کی) نشانیاں ہیں''۔

دلائل ربوبیت کے سلسلے میں قرآن حکیم کی یہ ایک بہت ہی جامع آیت ہے جس میں مختلف مظاہر ربوبیت کا تذکرہ کرے اہل علم ودانش کو ان مظاہر میں موجود نظام فطرت کے حقائق منظر عام پرلانے کی تاکید کی گئی ہے۔ اس آیت میں آٹھ فتم کے دلائل ربوبیت بیان کئے گئے ہیں جو زمین سے لے کرآسان تک تمام مظاہر ربوبیت پر محیط ہیں اور ان مظاہر ودلائل کی تفصیل اور ان میں موجود حقائق ومعارف کے استنباط کے لئے درج ذیل علوم کا مطالعہ نا گزیر ہے۔

"علم تخلیق کا تئات (Cosmology)، فلکیات (Astronomy)، فلکی طبعیات (Astrophysics)، موسمیات (Geography)، جغرافیه (Geography)، موسمیات (Geophysics)، جغرافیه (Geology)، ارضیات (Geology)، ارضی طبعیات (Geology)، داختیات (Geology)، حیاتیات (Mineralogy)، کیمیا (Chemistry)، حیاتیات (Mineralogy)، واضح رہے کہ معد نیات (Mineralogy)، طبعیات (Physics)، کیمیا (دان کے ضمن میں مزید کئی علوم ان کی شاخوں کے طور پر وجود میں آچکے ہیں اس کی ظام سے بیہ آبت کر بھہ تمام سائنسی علوم کا احاظہ کئے ہوئے ہیں "(۱) ۔ اس کا مطلب بیہ ہو دور میں آچکے ہیں اس کی ظام سے بیہ آبت کر بھہ تمام سائنسی علوم کا احاظہ کئے ہوئے والی خوات کے سربستہ رازوں پر ہم طرح کی تحقیق کی بھر پور دعوت دیتا ہے تاکہ اپنی عقل و جبتو کے ذریعے نت نئی ایجادات کرکے معاشر ہے کو خوشحالی اور امن کا گہوارہ بنایا جائے۔ جن لوگوں نے قرآن حکیم کی تعلیمات کا گہری نظر سے مطالعہ کیا ہے انہیں اس حقیقت کے تشلیم کرنے میں کوئی دشواری نہ ہوگی کہ جدید سائنسی دور کا آغاز چود ھویں صدی عیسوی سے نہیں بلکہ نزول قرآن کی تاریخ (چھٹی صدی عیسوی) سے ہوا ہے۔ ای نے سب سے پہلے بیہ نظرید ہیش کیا کہ کا نئات کی ساری چزیں (آفاب وماہتاب سے لے کر ذرہ تک) اپنی اصلی ساخت اور مقصد کے کیاظ سے انسان کی خدمت گزاری کے لئے پیدا ہوئی ہیں اور انسان کو بیہ اہلیت دی گئی ہے کہ وہ عقل و تجربہ کی رہنمائی سے ان پر قابو حاصل کرکے اپنے استعال میں لاسکے۔ اس سلسلے میں مولانا شہاب الدین ندوی لکھتے ہیں کہ:

"انسان کوسب سے پہلے جو علم عطاکیا گیا وہ علم اشیاء ہے۔ یعنی تمام موجودات عالم اور ان کی خصوصیات وامتیازات کا علم۔ اس کو ہم مخضر طور پر "علم اساء" یا علم مظاہر کا نئات کہہ سکتے ہیں۔ موجودہ دور میں سائنس جن چیزوں سے بحث کرتی ہے وہ ہی موجودات عالم ہیں"(۔)۔

گویاسائنسی علم موجودات پر تحقیق کا نام ہے اور خالق کا ئنات نے سب سے پہلے آ دم کو موجودات کی طرف توجہ دلا کر اس کا علم حاصل کرنے کی ترغیب دی ہے۔ اسی طرح شخ طنطاوی اشیاء کے علوم سے واقفیت کی اہمیت بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

''فمن لم يقدر معرفة مراتب الأشياء لايستحق أن يكون خليفة عليها''(^)۔ ''جو ہستی اشیائے عالم كے مراتب سے ناواقف ہو وہ ان اشیاء پر خلیفہ ہونے كی مستحق نہیں ہوسكتی''۔

آج علوم کی زبان انگریزی اور ترقی کامعیار عصری علوم ہے تواس سے راہ فرار اختیار کرنے کی بجائے ضروری ہے کہ دینی مدارس کے طلبہ کواس سے آگاہ کیا جائے تاکہ جدید تعلیم یافتہ طبقہ کے مقابلے میں ان کی ذہنی مرعوبیت کا خاتمہ ہو۔ عہد ِ رسالت وصحابہ میں دینی نصابِ تعلیم کا ایک ہی با قاعدہ مضمون تھا اور وہ تھا قرآن حکیم یا حضرت عمر فاروق کی والدین کو یہ ہدایت سامنے آتی ہے کہ: ''اپنے بچوں کو تیرائی، شہسواری، مشہور ضرب الامثال اور اچھے اشعار سکھاؤ''۔(۹)

حضرت عمر بن عبد العزیز کے حدیث اور مغازی کے درس کا حکم دیا<sup>(۱۱)</sup>۔ "دوسری صدی میں موطاً کی تالیف سے تدوین حدیث کاکام شروع ہوا تو در سِ حدیث نے محکم صورت اختیار کرلی۔ اسی طرح جب فقہ کی تدوین شروع ہوئی تو مساجد ومدارس میں اس کی مخصیل بھی شروع ہو گئی۔ چوتھی صدی ہجری میں تصوف بطور ایک ادارہ کے امرااور اس پر کتابیں لکھی جانے لگیں تو وہ کتب بھی نصاب کا حصہ بن گئیں۔ قرآن وحدیث، ان سے متفرع علوم اور فقہ تو خالص دینی علوم اور عربی زبان وادب اور تاریخ وجفرافیہ، مسلمانوں کی اپنی داخلی فکری حرکت کا نتیجہ سے ایکن جلد ہی مسلمانوں نے یونانی اثرات کے تحت ساجی علوم میں منطق، فلسفہ، علم النفس، علم الکلام اور زبانوں میں یونانی، عبرانی، ترکی، فارسی، وغیرہ پڑھنی پڑھائی شروع کر دیں۔ اسی طرح سائنسی علوم میں طب (میڈیکل)، میں پڑھنے پڑھائے جانے گئے۔ یہ علوم دینی مدارس اور مساجد میں پڑھائے جاتے تھے اور دینی و دینوی علوم یا خالص دینی اور عمری علوم میں کوئی فرق وامتیاز نہ برتا جاتا تھا "(االے ماضی قریب میں ہندوستان کی نصابی تاریخ پر عالی نظر ڈال لیجئے تو آپ دیکھیں گئے کہ خالص دینی علوم میں کوئی فرق وامتیاز نہ برتا جاتا تھا "(االے ماضی قریب میں ہندوستان کی نصابی تاریخ پر ایکٹی نظر ڈال لیجئے تو آپ دیکھیں گئے کہ خالص دینی علوم کے ساتھ وہاں معاون علوم کے طور پر دیگر ساجی وسائنسی ایکٹی نوار کی خور کردیں۔ اس معاون علوم کے طور پر دیگر ساجی وسائنسی ایکٹی نوار کی نصافی تو آپ دیکھیں گئے کہ خالص دینی علوم کے ماتھ وہاں معاون علوم کے طور پر دیگر ساجی وسائنسی ایکٹی نوائن کی نصافی تو تو کی دور نوی علوم کے خور کی دیا تھو وہاں معاون علوم کے طور پر دیگر ساجی وسائنسی

علوم بھی پڑھائے جاتے تھے اوران کی تر جیجات میں بھی ردّوبدل ہو تاربتا تھامثلًا چودھوں صدی سے سولہوں ۔ صدى عيسوى كے وسط تك ديني مدارس ميں تفسير ، حديث ، فقه ،أصول ، كلام ، تصوف كے ساتھ ساتھ صرف ، نحو، معانی اور منطق بھی پڑھائی جاتی تھی۔اس زمانے میں سارا زور فقہ اور اصول فقہ پر تھااور تدریس حدیث کی ا ہمیت قدرے کم تھی۔سولہویں صدی کے وسط میں اور سکندرلود ھی کے زمانے میں مولانا عبداللہ اور مولانا عزیز اللہ نے فقہ اوراُصول کی کمت کم کر کے منطق وفلفے کی کت میں اضافیہ کر دیا۔ اسی طرح علامہ تفتازانی کے شا گردوں نے علم ملاعت اور کلام میں نئی کت مروّج کرائیں، لیکن شیخ عبد الحق محدث دہلوی اور ان کی اولاد کو شش کے باوجود فن حدیث کورائج نہ کراسکی۔اس کے بعد دور اکبری میں شاہ فتح اللہ شیر ازی ہندوستان آئے تو انہوں نے نصاب میں مزید تبدیلیاں کیں۔ان کے مرتب کردہ نصاب کی جو تفصیل شاہ ولی اللہ نے دی ہے، اس میں تفسیر ، حدیث ، فقہ واُصول فقہ ، تصوف اور کلام کے علاوہ نحو، منطق ، بلاعت ، فلسفہ ، ہیئت ، حساب اور طب بھی شامل ہیں۔ ظاہر ہے اس فہرست میں دینی علوم کے علاوہ تقریباً اتنے ہی مضامین معاون اور عصری علوم کے ہیں جن میں ساجی اور سائنسی علوم دونوں شامل ہیں۔'' اسی زمانے میں فارسی کوسر کاری زبان قرار دیا گیا اور سنسكرت كى تدريس بھى شر وع ہو گئى اور بقول شبلى، موسيقى بھى درسگاہوں ميں پڑھائى جاتى تھى ``(")\_شاہ ولى الله (م ٢٢ ١٤ء) نعلم حديث كومر وج كرنے كى كوشش كى اور معقولات يرمز مدزور دیا (١٣٠) ملافظام الدین (۷۳۷ء) نے جونصاب بنایا، جو آج درس نظامی کے نام سے مشہور ہے، اس میں تفییر، حدیث، فقہ وأصول فقه، کلام کے علاوہ صرف ونحو، ملاعت،منطق، فلسفہ اور ریاضی شامل تھے۔اس نصاب میں قرآن وحدیث کاحصہ بہت تھوڑا تھا۔ سیرت، تصوف، معاشر تی علوم وغیرہ موجود نہ تھے اور معقولات پر زور تھا۔ تا ہم اس میں بھی تبدیلیوں کاعمل حاری رہا۔ ملا نظام الدین کی وفات کے بعد اس میں مناظرہ، اُصول حدیث،ادب اور فرائض کے مضامین کا اضافه کیا گیا۔جب ۲ ۸۷ء میں دیوبند قائم ہوا تو وہاں بھی درس نظامی ہی رائج ہوالیکن مولانا قاسم نانوتوی اور مولا نار شید گنگوہی نے دیوبند میں رائج درس نظامی کو مختصر کرنے کافیصلہ کیا اور فارسی کے علاوہ منطق وفلیفہ کی پرانی کتب نصاب سے خارج کر دیں۔ اور مدت تدریس دس کی بجائے جھے سال کر دی، تاکہ طلبہ درسگاہ سے جلد فارغ ہو کر جدید تعلیم بھی حاصل کریں، مولانا کے الفاظ بیر تھے کہ: "اس کے بعد (مدرسه میں دینی تعلیم کے بعد) اگر طلبہ مدرسہ ہذا،مدارس سرکاری میں جا کرعلوم جدیدہ حاصل کریں توان کے کمال میں بیہ بات زیادہ مؤثر ہو گی"۔اور مولانا گنگوہی نے اس موقع پر کہا تھا: " اس منطق وفلیفہ سے توانگریزی بہتر ہے کہ اس سے دنیا کی بہتری کی تو امید ہے"۔ لیکن روایتی علما کے احتجاج پر انہیں پرانا نظام بحال کرنا یرا(۱۳) یشبلی (۱۵) اور مولانا ابوالکلام آزاد (۲۱) کے علاوہ خود حلقہ دیوبند کے ایپنے لوگوں میں سے مولانا مناظر احسن سیلانی (۱۲) ، مولانا سعید احمد اکبر آبادی (۱۸) ، قاضی زین العابدین سجاد (۱۹) اور دوسرے بہت سے علما درس نظامی کے

موجودہ نصاب پر علیٰ الاعلان تنقید کرتے رہے ہیں۔ بلکہ مولاناعبیداللہ سندھی (م ۱۹۴۵ء) نے تو دہلی میں با قاعدہ ایک ادارہ نظارۃ المعارف کی بنیاد رکھی تاکہ دیو ہند اور علی گڑھ کے تعلیمی اداروں کو یجا کیا جاسکے (۲۰) ۔خود دار العلوم دیوبندنے ۱۹۲۸ء میں اعلان کیا تھا کہ فلیفہ کی جدید کتابوں کو داخل درس کیا جائے گالیکن اس پر عمل نہ ہو سکا<sup>(۲۱)</sup>۔ مولا نا حسین احمد مدنی کے آخری زمانے میں پھر نصاب پر نظر ثانی کی تحریک شروع ہوئی اور دارُ العلوم کی مجلس شوریٰ نے باضابطہ ایک کمیٹی کی تشکیل اس مقصد کے لیے کی جس نے نصاب میں کئی ترامیم تجویز کیں اور قدیم علوم عقلیہ کو کم کرکے انگریزی اور علوم جدیدہ کو اس میں شامل کرنے کی سفارش کی مگر بعض وجوہ سے اس کمیٹی کی سفارشات پر عمل نہ ہوسکا (۲۲۰)، تا ہم اس کی ضرورت برابر محسوس کی جاتی رہی "۔ (۲۲۰) دینی مدارس سے سب سے بڑی شکایت یہ کی جاتی ہے کہ: ''ان کے نصاب میں آج کے جدید علوم شامل نہیں ہیں اور وہ اپنے طلبہ کو انگریزی، ریاضی، سائنس، انجینئر نگ اور دیگر عصری علوم کی تعلیم نہیں دیتے۔ بیر شکایت ایسی ہے جسے نہ تو پوری طرح قبول کیا جاسکتا ہے اور نہ مستر دکیا جاسکتا ہے، کیونکہ جہاں تک عصری علوم کی ممکل تعلیم کا سوال ہے وہ نہ تو دینی تعلیم کے نصاب کے ساتھ پوری طرح شامل کی جاسکتی ہے اور نہ ایبا کرنا ضروری ہے۔ شامل اس لئے نہیں کی جاسکتی کہ متند اور پختہ عالم دین کا مقام حاصل کرنے کے لئے فارسی و عربی، صرف و نحو، قرآن و حدیث، فقه و اصول فقه، معانی و ادب اور منطق و فلیفه جیسے ضروری علوم کا ایک ممکل نصاب ہے جسے یوری طرح پڑھے بغیر کوئی شخص "عالم دین"کے منصب پر فائز نہیں ہوسکتا اور یہ نصاب بایں قدر بھاری بھر کم ہے کہ اس کے ساتھ کسی دوسرے علم یا فن کے مکل نصاب کو شامل کرنا ممکن نہیں ہے۔اور اگراس نصاب میں کمی کی جائے تو دینی علوم میں مہارت کا پہلو تشنہ رہ جاتا ہے اور ضروری اس لئے نہیں ہے کہ یہ تحضصات اور سیشلائزیش کا دور ہے۔ اب مرشعبہ کے لئے الگ مامرین تیار ہوتے ہیں اور کسی ایک شعبہ کے مامر کے لئے ضروری نہیں کہ وہ دوسرے شعبہ کی مہارت بھی رکھتا ہو، مثلًا کسی انجینئر کے لئے قطعی طور پر بیہ ضروری نہیں کہ اس نے میڈیکل علم بھی حاصل کرر تھا ہو، اسی طرح کسی عالم دین کے لئے بھی یہ ضروری نہیں کہ وہ میڈیکل سائنس، انجینئرنگ یا کسی اور شعبہ میں بھی مہارت رکھتا ہو۔ تاہم ایک فرق ملحوظ رکھنا ضروری ہے وہ یہ کہ جہاں تک کسی شعبہ میں بوری مہارت اور مکل تعلیم کا تعلق ہے ، وہ تو کسی دوسرے شعبہ کے فرد کے لئے ضروری نہیں ہے لیکن بنیادی اور حبزل معلومات مرشعبہ کے بارے میں حاصل ہونی جا ہئیں اور اس کی اہمیت و ضرورت کا انکار نہیں کیا جاسکتا۔اس لئے جس طرح ہم یہ کہتے ہیں کہ کسی ڈاکٹریاانجینئر کے لئے عالم دین ہونا ضروری نہیں مگر دین کی بنیادی معلومات و مسائل سے آگاہی ان کے لئے لازمی ہے تاکہ وہ اپنے شعبہ میں دینی احکام کے دائرہ کو ملحوظ رکھ سکیں، اسی طرح ایک عالم دین کے لئے ڈاکٹر باانجینئر ہو ناضروری نہیں البتہ ان شعبوں کے بارے میں بنیادی معلومات علاء کو ضروری طور پر حاصل ہونی جا ہئیں تاکہ وہ ان شعبوں کے افراد کی دینی

را ہنمائی صحیح طور پر کر سکیں۔اسی طرح انگریزی آج کی بین الا قوامی زبان ہے،اسلام اور عالم اسلام کے خلاف صف آرا عالمی میڈیا کی زبان ہے اور پاکتان کی وفتری اور عدالتی زبان ہے۔ تو مدارس کے نصاب میں جدید عصری علوم اور انگریزی زبان کو بقدر ضرورت شامل کیا جاسکتا ہے جن کے متعلق ہمارے بلندیابہ علماء نے بار ہااس کی طرف توجہ بھی دلائی ہے۔اس بنایر ہم دینی مدار س کے نصاب تعلیم میں کسی بنیادی تبدیلی یا تخفیف کی حمایت تو نہیں کریں گے البتہ اس میں انگریزی زبان اور میڈیکل سائنس، جبزل سائنس، انجینئر نگ اور دیگر عصری علوم کے بارے میں بنیادی معلومات کی حد تک نصاب کے اضافے کو ضروری سمجھتے ہیں اور دینی مدارس کواس طرف ضرور توجه دینی جاہیئے۔اس سلسلہ میں دینی مدارس کی مشکلات کو سامنے رکھنا بھی ضروری ہے۔مثلًاان کی ایک بنیادی مشکل بہ ہے کہ جو طلبہ انگریزی بادیگر عصری علوم سے آ راستہ ہو جاتے ہیں اور سرکاری اسناد حاصل کر لیتے ہیں ان کی اکثریت مساجد اور دینی مدارس کی بجائے ملازمت کے لئے سرکاری اداروں کارخ کرتی ہے جس کی وجہہ سے مساجد ومدارس کو ضرورت اور ان کے معار کے مطابق ائمہ، خطباءِ اور مدرّس میسر نہیں آتے۔ ظاہر بات ہے کہ مساجد ومدار س میں مشاہر وں اور دیگر سہولتوں کامر وّجہ معیار کسی طرح بھی اس درجہ کانہیں ہے کہ کوئی ۔ خطیب، امام بامدرّس اطمینان کے ساتھ ایک عام آ دمی جیسی زندگی بسر کرسکے۔ پھریہاں ملازمت کا تحفظ بھی نہیں ہے، اس لئے جسے سرکاری ملازمت میں جانے کا راستہ مل جاتا ہے وہ لازماً ادھر کارخ کرے گااور مساجد و مدارس کے لئے ر حال کار کے فقدان اور خلا کامسّلہ پریثان کن صورت اختیار کرجائے گا'''<sup>(۲۲</sup>'۔ ڈاکٹر محمود احمد غازی لکھتے ہیں کہ: "مغلیہ دور میں جس درس گاہ، نظام تعلیم اور نصاب تعلیم نے مجدد الف ثانی جبيها شخص پيرا كيا۔ اسى نظام ميں نواب سعد الله خان بھى تيار ہوا تھاجو مجد د صاحب كا كلاس فيلو تھاجو سلطنت مغليه کا وزیر اعظم بنا۔ وہ سلطنت مغلیہ جو موجودہ افغانستان ، پاکستان، ہندوستان، نیپیال، بنگلہ دیش، سری انکا، بھوٹان ، بر ماان سب ریاستوں پر مشتمل تھی۔اس کے نظام کواس نے شاہ جہاں کے زمانے میں کامیابی سے چلا ہا تھا۔ پھر استاد احمد معمار جس نے تاج محل بنایا یہ بھی مجد د صاحب کا کلاس فیلو تھا۔ یہ تیپنوں ایک ہی استاد کے شا گرد تھے اور الک ہی در سگاہ کے بڑھے ہوئے تھے۔اب دیکھے کہ ایک وہ شخص جس نے دنیا کی متمدن ترین سلطنت کو اس کامیاب ترین اد وارمیں قیادت فراہم کی اور اس نظام کو چلا کر د کھا یا دوسرا وہ شخص جو ہندوستان کی تاریخ کاسب سے بڑا مذہبی عبقری ہے جس کی عظمت کو بیان کرنا د شوار ہے اور جس نے بر صغیر کی دینی تحریکات پر اتنا گہرا اثر ڈالا کہ بعد میں کوئی دینی تحریک اور کوئی دینی سر گرمی اس کے اثر اور شخصیت کے احترام سے خالی نہیں ہے اور تیسراوہ شخص جس نے دنیاکے سات عجائب میں سے ایک عجوبہ بنایا یہ تینوں افراد ایک ہی نصاب کے پڑھے ہوئے اور ایک بی تعلیمی نظام کی پیداوار تھے یہی اسلام کا آئیڈیل اور یہی اسلام کا معیار ہے۔اب یہ سوال کہ کیا انجینئر نگ کالج میں مولوی تیار ہوتے ہیں؟ نہیں تو کھر دینی مدارس میں انجینئر کیوں تیار ہوں؟ لہذا یہ اعتراض

بالکل بھی درست نہیں، اس لیے کہ نہ انجینئر تیار کرنا مقصد ہے اور نہ میڈیکل ڈاکٹر تیار کرنابلکہ علماء کرام ہی تیار
کرنا مقصد ہے لیکن نواب سعد اللہ کی طرح کے علماء یہ خلط مبحث اور غلط فہمی ہے کہ علما کو انجینئر یا ڈاکٹر بنانا
مقصود ہے۔ نہیں بلکہ مقصود یہ ہے کہ وہ علوم وفنون جنہوں نے آج کل کی تہذیب کی تشکیل کرر تھی ہے اور جن
کی بنیاد پر آج ساری دنیاکا نظام چل رہا ہے ان سے علماء بھی مناسب طور پر واقف اور مانوس ہوں ''(۲۵)۔
ہمارا دور جدید کے علوم کو شامل درس کرنے کی مقصد یہی ہے کہ وہ عصری علوم وفنون جنہوں نے آج کل کی
تہذیب کی تشکیل کرر تھی ہے اور جن کی بنیاد پر آج ساری دنیاکا نظام چل رہا ہے ان سے ہمارے مدارس کے طلبہ
وعلماء بھی مناسب طور پر واقف اور مانوس ہوں تاکہ وہ دنیا کے ساتھ ان کی مزاج کے مطابق چل سکیں۔

عالم ہمہ ویرانہ زچنگیزی افرنگ معمار حرم باز بہ تعمیر جہاں خیز از خواب گراں خواب گراں خواب گراں خیز (۲۱)

فرنگیوں کی چنگیزی سے پوری دنیا ویران ہے، حرم کے معمارو، دنیا کی تغییر کے لیے دوبارہ اٹھو، گہری نیند، گہری نیند گہری نیند سے اٹھو۔

### خلاصه بحث:

امت مسلمہ کو بالعموم اور بلوچتان کے احباب مدارس کو بالخصوص چاہیے کہ وہ طلبہ کوعلوم اسلامیہ کے ساتھ ساتھ عصری علوم سے بھی روشناس کرائیں۔ اساتذہ کے ساتھ ساتھ طلبہ کو بھی جدید زبانیں خصوصا اگریزی ساتھ عامنی کی جانب راغب کریں اس سے استعداد میں کمی کی بجائے مزید وسعت پیدا ہوگی اور طلبہ وقت کے نقاضوں کے تحت اغیار کا مقابلہ ان کی اپنے زبان میں بہتر طور پر کرسکیں گے۔ لہذاد نیا میں ترقی کی رفتار کو اپنے ساتھ بر قرار رکھنے کے لئے ضروری ہے کہ ہم بھی ان عصری علوم پر دستر س حاصل کریں۔ تاہم اس کے ساتھ ساتھ درج ذیل نقاط کا بطور تجاویز خاص لحاظ رکھا جائے۔

## نتائج وتحاويز:

- درسِ نظامی کے موجودہ نصاب کو بر قرار رکھتے ہوئے اس میں انگریزی زبان اور عصری علوم کو بنیادی ہم معلومات کی حد تک ضرور شامل کیا جائے۔
- 🖈 گفتگواور مباحثہ کے جدید اسلوب اور انگریزی /اردومیں صحافتی زبان سے طلبہ کو متعارف کرایا جائے۔
- تعصر حاضر کے مسائل اور تحدیات کو سیجھنے کیلئے مغربی فکر او رجدید مضامین کا مطالعہ ضروری ہے۔ لہذا اللہ اس کے لئے بھی انگریزی کی ضرورت ہے۔

پاکتان میں جوجدید تعلیم مروّج ہے، اس میں دینی تعلیم کا حصہ برائے نام ہے اور نہ وہاں اسلامی تربیت کا کوئی انتظام ہے۔ دوسری طرف دینی مدارس میں جدید مضامین اور ماحول کا گزر نہیں۔ اس چیز نے جدید پڑھے لکھے لوگوں اور علماء میں ذہنی بُعد پیدا کر دیا ہے۔ جس کا ثبوت بیہ ہے کہ شہروں میں جعہ کے دن کسی بھی مجد میں جا کر مشاہدہ کیا جا سکتا ہے کہ تقریباً %90 سے زیادہ لوگ صرف نماز کے وقت مبحد میں آتے ہیں اور مولوی صاحب کی تقریب سننے کے لیے چند گئے چنے لوگ ہی موجود ہوتے ہیں۔ اس بعد کو ختم کرنے کیلئے علماء کو چاہئے کہ وہ عوام الناس کوان کے سیجھنے کے انداز میں سمجھا کیں۔ میں مدارس کے طلبہ کو اُر دو، عربی اور انگریزی تینوں زبانیں تعتی کے ساتھ پڑھائی جانی چاہئیں اور فار مواجود ہو ہی کو ان چاہئیں اور فار سی کا تعارفی مطالعہ بھی کروانا چاہیے۔ اردواس لیے کہ یہ پاکتان کی قومی زبان اور مملا ہمارے ہاں اور موجودہ عالم عرب سے ہمارے دین ودنیا کے بہت سے مفادات وابستہ ہیں۔ انگریزی اس لیے کہ یہ اور موجودہ عالم عرب سے ہمارے دین ودنیا کے بہت سے مفادات وابستہ ہیں۔ انگریزی اس لیے کہ یہ جدیدعلوم اور جدید دنیا کی سی خی ہے۔

آئین نوسے ڈرنا، طرزِ کہن پیاڑنا منزل یہی تھن ہے قوموں کی زندگی میں (۲۷)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International Licence.

## حواشي:

- So, what's this Globish revolution? (1)
- (۲) قاضی محمد مطیح الرحمٰن، امت مسلمہ کے موجودہ مسائل درپیش چیلنجز اور ان کا تدارک سیرت طیبہ سے حاصل رہنمائی کی روشنی میں ، وزارت مذہبی امور ، اسلام آ یاد ، ۷۰۰۷ء ص ۳۱۲
  - (٣) البخاري، ابوعبدالله محمد بن اساعيل، صحيح بخاري، اصح المطابع، دبلي، ١٩٨٣ء، كتاب الذبائح، باب المسك
    - (۴) ايضاً
    - (۵) البقره ۲: ۱۲۳
- (۲) ڈاکٹر حافظ محمہ ثانی، امت مسلمہ کے موجودہ مسائل درپیش چیلنجز اور ان کا تدارک سیرت طیبہ سے حاصل رہنمائی کی روشنی میں، وزارت مذہبی امور، اسلام آباد، ۷۰۷ء، ص۳۹
  - (۷) ندوی، مولانا شهاب الدین، اسلام کی نشاة ثانیه قرآن کی نظر میں، مجلس نشریات اسلام، کراچی، ۱۹۸۳ء، ص۴۰۰
    - (۸) محمد بن سعد، طبقات ابن سعد، ار دوتر جمه، نفیس اکیڈ می، کرا چی، ۱۹۸۱ء، ۲۶، ص۳۵۸

- (٩) جاحظ،البيان والتبيين،مكتبه رشيديه، كوئية، ٢٠٠٧ء،ج 2، ص ٩٢
- (۱۰) ابن حجر عسقلانی، تهذیب التهذیب، مکتبه رشیدیه، کوئٹه، ۲۰۰۹ء، ج۵، ص ۵۳
- (۱۱) مسلمانوں کے قدیم نظام ونصاب تعلیم کے لیے دیکھئے : ڈاکٹر احمد شلبی ، تاریخ تعلیم وتربیت اسلامیہ ، ادارہ تفاقت اسلامیہ ، لاہور ۱۹۹۹ء / محمد رشید رضا ، تاریخ الاستاذ الامام شخ محمد عبدہ ، قامرہ ، طبع دوم ۱۹۹۳ء / محمد رشید رضا ، تاریخ الاستاذ الامام شخ محمد عبدہ ، قامرہ ، طبع دوم ۱۹۹۳ء / واکٹر رشید احمد جالند هری ، بر صغیر پاک وہند میں مسلمانوں کا قدیم نصابِ تعلیم ، سه ماہی المعارف لاہور ، جولائی ، ستمبر ۱۹۹۷ء
- (۱۲) آزاد، محمد حسین ، در بار اکبری، قومی کونسل برائے فروغ اردوز بان،۲۰۰۰ء، ص ۹۷۳-۱۷۲۸ بدایوانی، منتخب التواریخ ج۱،ص ۱۱۵
  - (۱۳) شبلی نعمانی، مقالاتِ شبلی، مطبع معارف اعظم گڑھ،انڈیا، ۱۹۵۵ء، ج ۳، ص ۱۲۴
  - (۱۴) مولانا مناظر احسن گیلانی، سوانح مولانا قاسم نانوتوی، دیوبند کی سالانه ربورث، ۱۸۷۰، ج۲، ص ۲۹۹
    - (۱۵) شبلی نعمانی، مقالات شبلی ، ج ۳، ص ۱۲۴
- (۱۲) ابوالکلام نے نہ صرف تذکرہ میں درسِ نظامی پر تقید کی ہے بلکہ ۱۹۱۲ء میں جدید نصاب کی تدوین بھی کی (بحوالہ مولانا غلام رسول مہر در تبرکاتِ آزاد) اسی طرح انہوں نے ۱۹۲۸ء میں ایک کمیٹی بنائی، جس میں مولانا حسین احمد مدنی، مولانا سید سلیمان ندوی اور مولانا حفظ الرحمٰن سیوباروی بھی شامل تھے۔ اس کمیٹی نے جدید نصاب تیار کر بھی لیا جس کا ایک نیخہ رام پور لا بہر پری میں آج بھی محفوظ ہے ، بحوالہ عابد رضا بیدار ، ہندوستانی مسلمانوں کی ریفارم کے مسائل۔
  - (۱۷) مولانا مناظر احسن گیلانی، سوانح قاسمی،اسلامیات، کراچی، ج۲، ص ۲۹۳-۲۹۳
- (۱۸) مولانا کے الفاظ یہ ہیں: "علوم دینیہ کی تعلیم کے لیے جو کتابیں اور جس ترتیب سے رکھی گئی ہیں وہ مقصد کے حصول کے لیے کافی نہیں ہیں، پھران کا جو طریق تعلیم ہے وہ بھی ناقص ہے"۔
- (۱۹) سجاد، مولانازین العابدین، ہندوستان کے عربی مدارس اور ان کے نصابِ تعلیم پر ایک نظر، مجلّه ''اسلام اور عصر حیدید'' دہلی، جنوری ۱۹۷۰ء، ص۲۱
  - (۲۰) أردودائره معارف اسلاميه ، پنجاب يونيورشي ، لا مورج ۱۲، ص ۹۸۴
    - (۲۱) مجلِّه ''القاسم'' دیوبند کادار العلوم نمبر ، محرم ۲۳ ۱۳۱هه ، ص ۴
  - (۲۲) مولانازین العابدین سجاد، ہندوستان کے عربی مدارس، مجلّه ''اسلام اور عصر جدید'' دہلی، جنوری ۴۹۷ء ، ص ۴۳
- (۲۳) تفصیل کے لیے دیکئے: مولانا محمد طیب ، دار العلوم دیوبند کی صد سالہ زندگی/ مولانا سید محمد میاں ، علمائے حق اور ان کے مجاہدانہ کارنا مے جلد اول / مولانا مناظر احسن گیلانی ، سوانح مولانا محمد قاسم نانوتوی/ ضیاء الحسن فاروقی ، دیوبندی مکتبه فکر اور مطالبہ پاکتتان / سید محبوب رضوی ، تاریخ دار العلوم دیوبند / ڈاکٹر رشید احمد جالند ھری،

برساتی هندوستان اور مدارس دار العلوم دیوبند ، در سه ماهی المعارف شاره جنوری تا مارچ اور اپریل تا جون

(۲۴) زابدالراشدي، تعليم وتعلم اورمدارس،الشريعيه، گوجرانواله، جنوري ۱۹۹۵ء

(۲۵) غازی، ڈاکٹر محمود احمد، مغرب کا فکری و تہذیبی چیلنج اور علماء کی ذمه داریاں، دوماہی الطاہر، کراچی، جمادی الاول ۱۳۲۹ھ، شارہ نمبر ۵۱

(۲۶) علامه محمدا قبال، زبور عجم، فارسی نظم، ای غنچه خوابیده چونر گس نگران خیز

(۲۷) علامه محداقبال، بانگ درا، آئين نوسے ڈرنا، طرز کهن پداڑنا

۸۲۹۱ء